

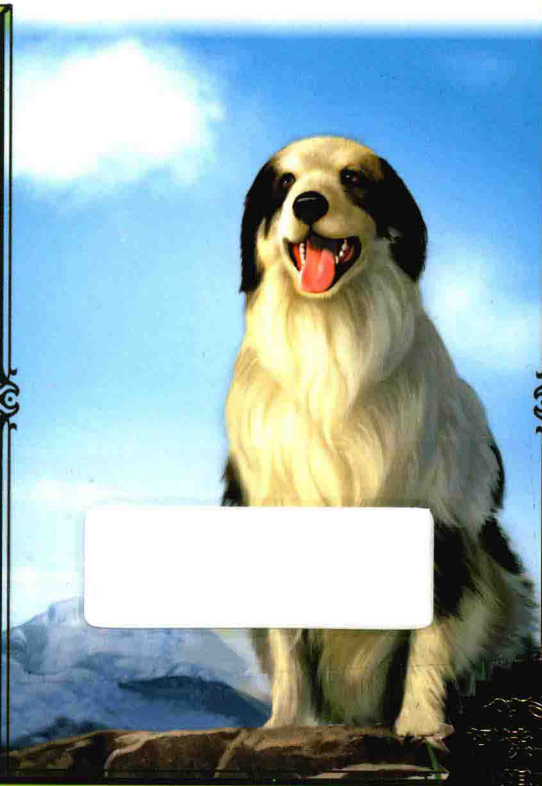
教育部推荐必读书目

中小學生新課標經典必讀

美丽的乔

MEILI DE QIAO

【加拿大】玛格丽特·桑德斯 / 著 金 帆 / 主编



河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社

中小 学 生 新 课 标 经 典 必 读

美丽的乔

【加拿大】玛格丽特·桑德斯 / 著 金 帆 / 主编

河北出版传媒集团

河北少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

美丽的乔 / (加) 桑德斯著 ; 金帆主编. — 石家庄:
河北少年儿童出版社, 2015. 7
(中小学生新课标经典必读)
ISBN 978-7-5376-8124-7

I. ①美… II. ①桑… ②金… III. ①儿童文学—长
篇小说—加拿大—现代 IV. ①I711.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第123071号

中小学生新课标经典必读

美丽的乔

策 划: 温廷华 董素山 赵玲玲

责任编辑: 李 平 赵 正

美术编辑: 牛亚卓

特约编辑: 尹会娟 曹 聪

封面设计: 杨 柳 李向宇

出 版: 河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社
(石家庄市中华南大街172号 邮政编码 050051)

发 行: 新华书店

印 刷: 北京毕氏风范印刷技术有限公司

开 本: 680mm×910mm 1/16

印 张: 12 彩插: 0.5

版 次: 2016年1月第1版

印 次: 2016年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5376-8124-7

定 价: 14.80元

版权所有, 侵权必究

若发现缺页、错页、倒装等印刷质量问题, 可直接向本社调换。

电话: 010-57741232 传真: 010-87653015

精彩导读

《美丽的乔》是一本关于爱与宽容的心灵读本。“美丽的乔”是一只小狗的名字，他原来的主人残忍地折磨、虐待他，使他遭受了许多痛苦和磨难。后来他有幸遇到了默理斯一家人，从此摆脱阴影，过上了幸福生活。乔和家人及周围邻里动物和睦相处，发生了许多有趣的故事，并经历了许多惊心动魄的冒险。

文章取材自真实故事，默理斯一家就住在美国的一个小城镇，劳拉小姐、小狗美丽的乔在现实生活中都有原型，故事讲述的所有事件都有现实依据。本书出版后，迅速成为世界级的畅销书，许多人都认识了这只其实不太美丽的小狗，他的善良、温存以及对主人忠心耿耿的爱令无数人潸然泪下。作者通过对真实故事的再现与升华，引导读者了解动物的内心世界，指导大家如何与动物和谐相处，从而真正的关心、爱护他们，让大家明白“人们应该和动物和平相处，并应善待和保护动物”这一道理。

现代社会科技飞速发展，各种便捷的交通和通讯设施把人与人的距离越拉越近，但生活的压力和激烈竞争的生存空间却使人们的心灵越来越远。愿本书所描写的小狗能带给你真实的温暖和感动。

【作者介绍】

玛格丽特·桑德斯（1861—1947）出生在美国，后移居加拿大，是加拿大最有影响力的儿童作家之一，为加拿大儿童文学创作做出了开创性的贡献。桑德斯的儿童文学作品有五十余部，《美丽的乔》是她最重要的作品之一，

小说一出版就获得了巨大成功，是加拿大第一本销量超过百万册的书籍。本书被翻译成法、英、西班牙、汉等 54 种语言，1930 年，《美丽的乔》在全世界的销售量突破了 1000 万册，成为 20 世纪全球销量最多的动物题材的图书。

【创作背景】

桑德斯在 1892 年旅行的过程中，偶然遇到了一只名叫“美丽的乔”的小狗。小狗的悲惨遭遇和神奇经历深深打动了她的心，于是她特意来到小狗主人默理斯的家，与他们一起生活了六个月之久。之后，她以小狗的口气，细腻真实地记录下了他所经历的曲折离奇的故事。

【主题思想】

作者用流畅的笔调和生动有趣的故事情节，为我们描绘了一只活泼可爱的小狗的形象，并通过一个个传奇般的故事，把读者引入到一个神奇的动物世界。小说以小狗的视角，把动物内心深处的爱、善良、忠诚等最可贵的品质呈现在我们面前，表达了“要善待动物、关爱他人”的主题，同时唤起人们对“不会说话的动物”的关心与爱。

【艺术特色】

拟人手法的运用

整部小说作者采用拟人的手法，以小狗的视角叙述了它的一生，用朴实自然的语言展现了小狗“美丽的乔”丰富的内心世界。桑德斯以女性作家特有的细腻心理，采用独特的观察角度，生动形象地刻画了一只善良、勇敢、忠诚的小狗，并描绘了一幅动物与人和谐生活的美好画面。

多种修辞手法的巧妙运用

作者采用了比喻、拟人、举例、对比等多种修辞手法，使文章更加生动、形象，增强了文章的趣味性和感染力。作者尤其注重细节描写，对小动物的语言、动作等细节都进行了细腻的刻画，真实、自然地反映了动物的生理特点及内心世界，使人物形象真实自然、栩栩如生。

自然、简朴、生动的语言

小说语言生动流畅、自然简朴，整个故事从小狗乔的口中娓娓道来，让读者有耳目一新的感觉，引导读者自然走入小动物的内心世界；简朴的语言通俗易懂、简单明了，拉近了读者与作者的距离，如一股清纯的泉水，深深地打动了读者的心灵；对小动物生动、活泼的叙述，不但使人物形象活灵活现、如在眼前，而且增加了整个作品的趣味性，使作品更吸引读者。

【人物名片】

美丽的乔：小说的主人公，一只长得并不漂亮的小狗。小时候因为主人虐待失去了耳朵和尾巴，获救后被默理斯牧师收养，是劳拉小姐的忠实伙伴。他具备了善良、勇敢、忠诚等许多优秀品质，性情温和、心思细腻、知恩图报，有着丰富的内心世界。

劳拉小姐：一位美丽、善良、充满爱心的女孩儿。她关心、爱护动物，对待它们细致温柔，体贴入微，是乔的女主人。

默理斯先生：一位正直、善良的牧师。他具有很高的学识，品德高尚、乐于助人，即使是对待不会说话的动物，他也像对待朋友一样尊重它们的思想感情。

哈里先生：小狗乔的救命恩人，后来成为劳拉小姐的丈夫，是一位内心充满正义感的年轻人。

詹金斯：一个性情残暴、冷酷无情、懒惰成性的牛奶商人，是乔的第一位主人，也是杀死乔母亲及兄弟姐妹的凶手。

【阅读指导】

文中对不同性格的人和动物都进行了精心的塑造，特别是对小动物，作者通过语言、动作、心理描写等写作手法，进行了细致入微的刻画。例如善良、勇敢、忠心的小狗乔，忠诚、老实的猎犬吉姆，活泼、可爱的狐狸狗比利，聪明、狡黠的鹦鹉贝拉，美丽、温柔的猫咪马耳他……每一个动物都形象鲜明，每一个动物都栩栩如生，体现了作者的独具匠心。文中对出现的人物也进行了细腻的描写，例如正直善良、品德高尚的默理斯牧师，美丽温柔、充满爱心的女孩儿劳拉，性情残暴、懒惰成性的牛奶商詹金斯……爱憎分明的性格特点在小说中得到了充分的体现。

目 录

第一章 我是“美丽的乔”	1
第二章 我的第一个家	7
第三章 救命恩人	12
第四章 新家	22
第五章 小狗比利	35
第六章 训练小狗	41
第七章 吉姆的故事	46
第八章 鹦鹉贝拉	52
第九章 我们的学习	60
第十章 小猫马耳他	65
第十一章 一次危险的经历	73
第十二章 难忘的旅程	86
第十三章 幽幽农场	96
第十四章 慈善协会	102
第十五章 动物故事	108
第十六章 一个小笑话	115
第十七章 猎捕野生动物	120

第十八章 追捕狐狸	127
第十九章 谁会去天堂	135
第二十章 意大利人和他的马戏团	144
第二十一章 大火	153
第二十二章 流浪狗	163
第二十三章 大结局	173
知识要点	181
考点聚焦	182
读后感	183
新课标中小学生名著必读书目	185

第一章 我是“美丽的乔”

我是一只中等身材的小狗，我的名字叫“美丽的乔”。请不要误会，人们这样叫我并不是因为我长得漂亮。我的名字是默理斯牧师的孩子们取的，我一生中最美好的十二年是在他们家中度过的。他们认为我应该叫作“美丽的乔”，就像他们风趣的祖父一样，那个南方人为他的一个相貌很丑的黑奴取名叫“丘比特（古罗马神话中的小爱神）”，而把黑奴的母亲叫作“维纳斯（古罗马神话中主司爱与美的女神）”。

我不知道究竟是什么灵感的瞬间闪耀，使他们给我起了这样一个名字，当他们这样召唤我的时候，我总能看到人们在微笑。我心里很清楚，我不美，我是一只杂种狗，身上流淌着猎犬的血液，比纯种狗更有个性。

我已经老了，我希望有人来写下我一生的经历。我曾经看到，我的女主人在读一本书的时候，一会儿面带微笑，一会儿却又流下了眼泪。她说那本书讲述了一匹马的故事，她还把那本书放到我的面前，让我看那上面美丽的图画。

我是那样深爱着我的女主人！我无法用语言向你表述我对她的感情，那是超过对世界上任何东西的一种爱。我相信，如果我能够写下我一生的故事，写下一只小狗一生的经历，我的女主人一定会非常高兴。因为，她是那么爱我们这些沉默的生命，当我们遭受悲惨的折磨、被残酷地虐待的时候，她和我们一样痛苦。

我曾听她说，如果世界上所有的男孩儿和女孩儿，长大后都不再残忍地对待他们的动物朋友，那么，人类世界对动物的残暴行为就会彻底消失。

我把自己的故事讲给大家听，也许对我的女主人实现她的心愿会有所帮助。

我爱人类，尽管我看到也体会过你们对动物不公平的态度，这其中有大入，也有孩子，但我还是喜欢你们。我想，当有越来越多的故事开始讲述我们这些不说话的动物的经历时，这个世界就会变得更加美好。

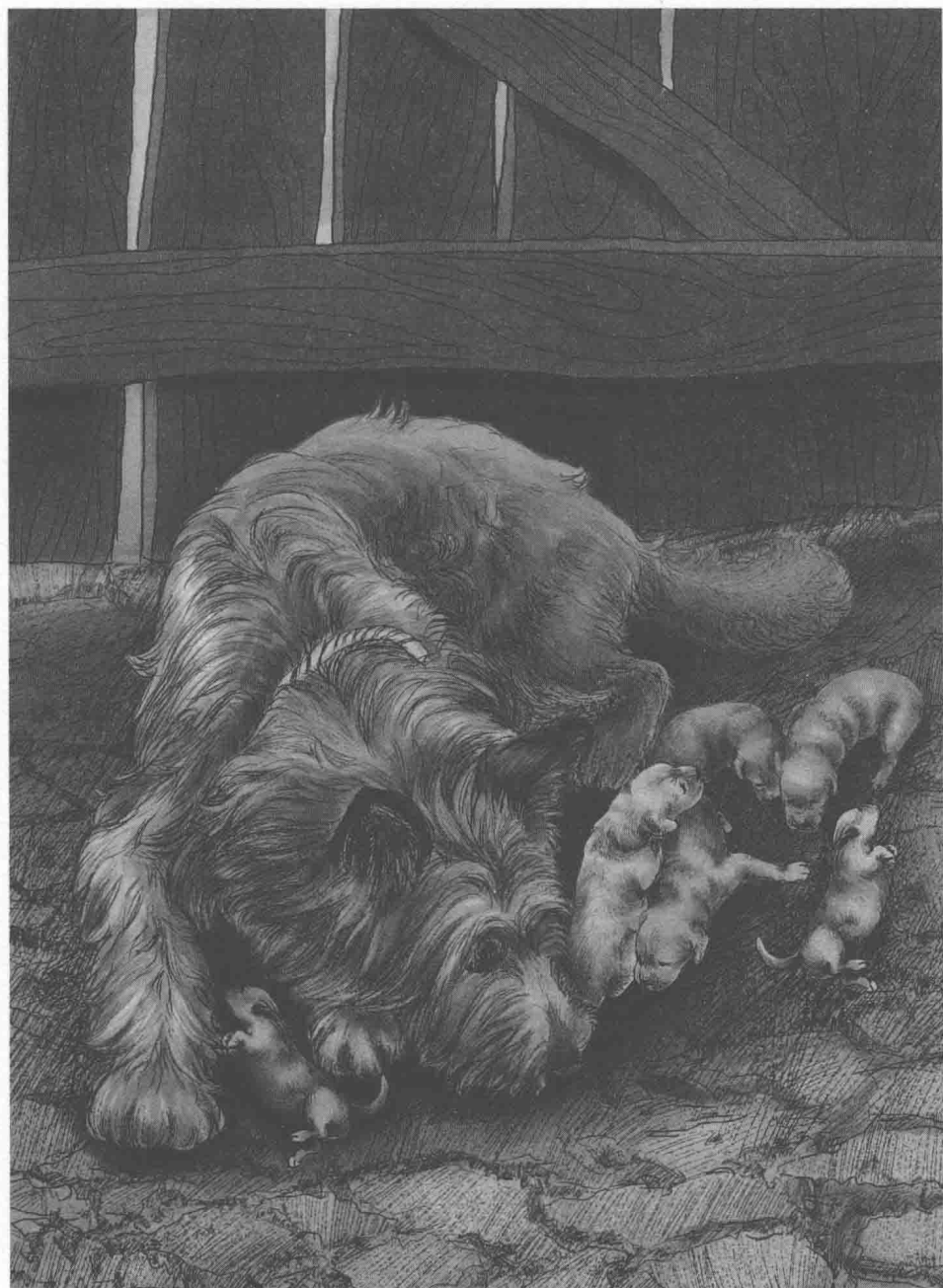
我要讲的这个故事开始在我出生的地方，那是美国缅因州一个普通的小城镇，名字叫作费尔波特。

我出生在一个简陋的牲口棚里。我最初的记忆中只有两个印象：一个是幸福的感觉，那是躺在妈妈身边的时候，那种感觉既温暖又舒服；另一个感觉就是饥饿。妈妈一下生下我们六个孩子，而她总是挨饿，所以她没有足够的奶水把我们喂饱。因此我们都在挨饿。

我童年的最初就是这样，回忆起来令我伤心。妈妈的主人是一个牛奶商，养着一匹马和三头奶牛，他还有一辆破旧得快要散架的马车，车上总是放着盛牛奶的大罐子。关于那个商人，我一生再也没有见过比他更坏的人了。即使是现在，每次想起他我仍然会感到恐惧，会忍不住害怕得浑身颤抖。那个坏蛋的名字叫作詹金斯，最后他为自己的行为付出了代价，得到了应有的惩罚。虽然我是一只狗，但是我也有感情，毫不隐瞒地说，一想起他最终的结局，我就感到特别高兴。

让我们再回过头来接着说。当牛奶商詹金斯第一次注意到我的存在的时候，我还非常小。那时，我刚刚开始摇摇晃晃地学习走路，他抬起腿，一脚就把我踢到了牲口棚的角落里。

他经常毒打我的妈妈，不给她饭吃，让她和我们一起挨饿。他总是用沉重的皮鞭抽打妈妈，打得她全身血肉模糊。当我长大了一点儿，我问妈



妈为什么不逃走，妈妈说她不愿意那样做。不久，我发现妈妈不愿意逃走的原因，是因为她爱詹金斯。尽管那个人对她残暴、凶狠，她还是深爱着他。也许，这是她的本性，作为一只忠诚的狗，她情愿为自己的主人牺牲生命。

现在，我老了，经历过很多很多的事情，我知道这个世界上有很多像詹金斯那样的人。这些人不是疯子，也不是酒鬼，他们只是被邪恶控制住了，灵魂受到了蒙蔽。这个世界上有这样一些人，的确如此，比如有些有钱的人，他们对待小动物和小孩子，是那样残忍、可怕。当然，最可怕的是，他们对自己的行为从来都没有反省过，丝毫没有意识到那样做是罪恶的。

我想，造成詹金斯残暴的原因，主要是他的懒惰。

每天早上，詹金斯赶着他的牛奶车到外面转一圈后，就再也没有什么事情可做了。下午，他也许会打扫打扫牲口棚和院子，但是他是那样不认真，马马虎虎敷衍一下就算了。

詹金斯的房子四周是一片开阔的田野，距离大路比较远，所以从大路上经过的行人，根本无法发现这里是多么的肮脏不堪。

有时候，我很希望那些买牛奶的人来这里参观参观。整个春天和夏天，詹金斯都会把他的奶牛赶到牧场去，让奶牛在那里吃到足够的青草。但当寒冷的冬天到来的时候，奶牛就只能待在牲口棚里了。这里既肮脏又阴暗，棚子的四壁上有很多窟窿，每当下雪的时候，雪花就会飘进来。棚子的地面总是一片潮湿，泥泞（因有烂泥而不好走）不堪。牲口棚的北面开着一扇小窗，只有到了下午，才会透进一缕可怜的阳光。

那些不幸的奶牛，她们顽强地生活在那里，即使冬夜寒风刺骨，几乎要被冻僵了，也还是一声不吭。寒冷使她们体弱多病，每天吃的食物却非常糟糕。詹金斯下午从外面回来，马车后面常常放着一个大桶，里面装着被他称为“杂碎”的东西。那是他从那些牛奶客户家里收集

来的，都是一些残羹剩饭，比如腐烂的菜叶、水果皮，还有餐桌上留下的食物残渣等等。这些东西在垃圾桶里放了很多天后，变得又脏又臭，难以下咽，现在却被送给他喂养的奶牛。

后来，詹金斯的脏牛奶终于酿成了可怕的后果。这件事除了詹金斯和他的妻子，没有别人知道。

詹金斯的妻子是个可怜的女人，她非常害怕詹金斯，在他面前总是唯唯诺诺，简直连大气都不敢出。可是，她是一个邋遢（lāta，不整洁，不利落）的人，总是把家里弄得乱七八糟。

詹金斯的孩子们缺乏最基本的管教，经常在门外的泥坑里玩耍。春天刚刚开始，奶牛们还没有被赶到牧场上去的时候，詹金斯最小的那个孩子开始发起烧来，看样子病得很严重。詹金斯太太想要去请大夫，但是詹金斯不允许这样做。最后，他们在厨房的炉火旁，给那个得病的孩子搭了一张临时的小床。詹金斯夫人很细心地照料着她的孩子，有好几次，我看到她用擦奶锅的抹布给那个孩子擦汗。

詹金斯的名声在周围邻居中很坏，很少有人到他家里来串门，因此除了他们一家人，没有人知道他们的小女儿得了病。不久，那个孩子的病竟然渐渐地好了。

大约过了一两个星期。一天，詹金斯回到家里，神色慌张地告诉他的妻子，一个买他牛奶的顾客传染上严重的伤寒死了。据死者的厨师告诉詹金斯，医生对他主人莫名其妙地发烧想不出任何原因，因为最近城里没有出现过这种病人。

好词积累

风趣 瞬间 残酷 简陋 忠诚 懒惰 寒风刺骨

阅读理解

作为小说的开篇，本章交代了写作背景及原因，并对小狗乔的外貌、年龄及名字的由来作了交代。作者以小狗乔的角度，按照时间的顺序，从自己的出生讲起，特别对詹金斯一家进行了典型、细致的描写。

写作启示

1. 拟人手法的运用。作者把小狗、奶牛等动物都当作人来写，给他们赋予人类的思想感情，使文章更加生动、形象。例如，表达乔对默理斯一家的爱时，作者写道：“我已经老了，我希望有人来写我一生的经历”“我是那样深爱我的女主人”。

2. 用词准确形象。文中用词非常形象准确，例如，对詹金斯家奶牛棚的描写“这里既肮脏又阴暗，棚子的四壁上有很多窟窿”“棚子的地面总是潮湿，泥泞不堪”非常形象。

第二章 我的第一个家

我在前面介绍过，我的第一个主人——牛奶商詹金斯很懒惰，他一天中的大部分时间都无所事事，只是因为很多人要在早餐时喝牛奶，他才不得不起早赶着马车出门去。大家不知道，在那些寒冷的冬天，每当他清早出现在牲口棚的时候，他的脸上透着多少的不情愿。

进了牲口棚，詹金斯先是把一盏灯挂在墙壁的钩子上，然后一屁股坐到凳子上。这时，如果奶牛没有主动走到方便他挤奶的位置，他就会顺手抄起一把扫帚或叉子，凶狠地抽打她们。

我和兄弟姐妹还有妈妈睡在角落的一堆稻草上。每天清早，一听到主人的脚步声，妈妈总是立即把我们从睡梦中叫醒。当主人一推开牲口棚的门，我们就马上趁机逃到门外去，而经过他身边的时候，他总会对我们踢上一脚。当然，我们也跟妈妈学会了怎样尽量躲开那一脚。

挤完牛奶，詹金斯提着牛奶桶回到屋里，让詹金斯太太把牛奶灌进牛奶罐，然后套上马车准备进城。他那匹不幸的老马名叫托比，为了让托比跑得更快些，詹金斯不停地用马鞭抽打着他的身体。也许是由于长期处于恐惧之中，托比的嘴痉挛（jīngluán，肌肉紧张，不由自主地收缩）得变了形。大家以为他已经痴呆了，可是有一天早上我亲眼看见，当詹金斯把冰冷的马嚼子硬往他的嘴里塞时，他嘴唇哆嗦着向后退去。

可怜的老托比！

有时候，我躲在稻草堆里想，整整一个冬天，可怜的托比都在忍受寒冷和饥饿的折磨，他遭受了那么多的痛苦，为什么不喊叫呢？他经常被詹金斯打得皮开肉绽，浑身血淋淋的。为了不被人发现，詹金斯把一些破布放在马具下面，遮盖住托比身上的伤口。但是，托比从不抱怨，也不呻吟一声。他从不踢人，也不咬人。看得出，他尽了最大努力集中全部精神，随时准备听从主人的吆喝和指挥。每次听到主人恶毒的诅咒，他只是神经质地后退或者迅速地加快脚步。他一心希望自己能够使主人高兴，能够赢得主人的欢心。

早上，当詹金斯套好马车，把牛奶罐放上去后，他和托比就开始走上每天都走的路，重复着同样的事情，而我的妈妈杰丝总是尾随在他们身后。我曾经多次很不理解地问妈妈，一个对她这样残暴的人，她为什么还要跟着他。这时，妈妈总是昂着头说，这样她能从他们经过的人家得到一两块骨头。后来我发现，那不是真正的原因，真正的原因是她爱詹金斯，喜欢依恋地围在他的身边。

我的性情没有妈妈那样温顺、那样有忍耐力，我可不愿意和她一起去。

当妈妈跟在詹金斯身后跑回来后，我经常请求她带我出去走走，到邻居家看看他们的狗，可妈妈从来没有答应过。

我爱妈妈，不愿意离开她，所以从早到晚，我们尽量悄悄地走路，不发出任何响声，小心地观察着詹金斯的行为举止，避免妨碍他。我看到他总是嘴里叼着烟斗，把手插在口袋里四处转悠。他是那样容易发怒，一会儿对詹金斯太太和孩子们发火，一会儿又往牲口们身上撒气。

现在，让我来说说我们遭遇的灾难——那些发生在我和我的兄弟姐妹身上的事情吧！